CONTENTS - TARTALOM

Sonnet VII. de Louise Labé 1

Le Sylphe (Valéry) 5

Spleen (Baudelaire) 8

Pour Isabelle ...pas Grandpapa (Baudelaire) 10

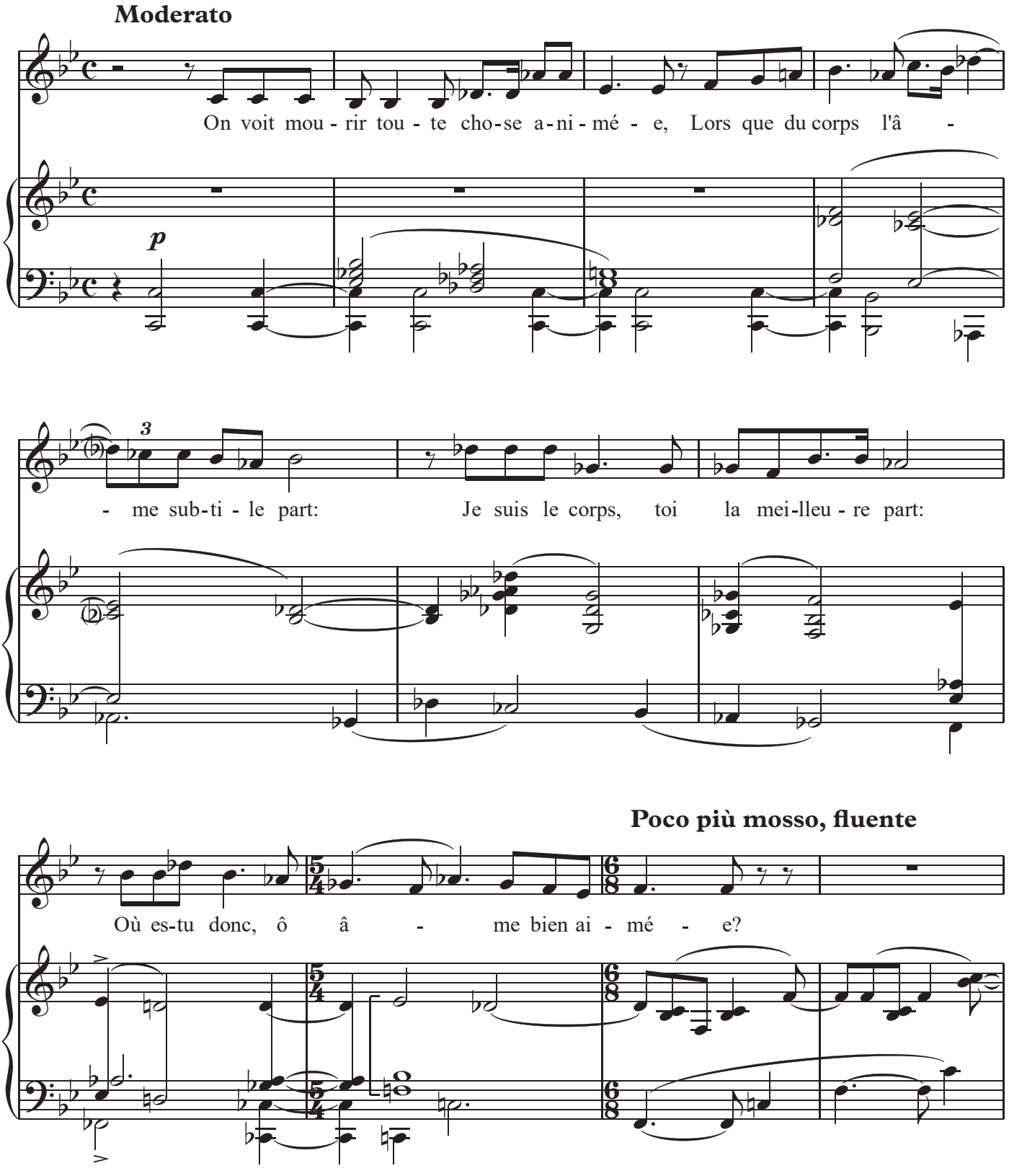
Come away (Shakespeare) 11

Dalok a "Vízkereszt"-ből Songs from the "Twelfth-Night" (Shakespeare) 13

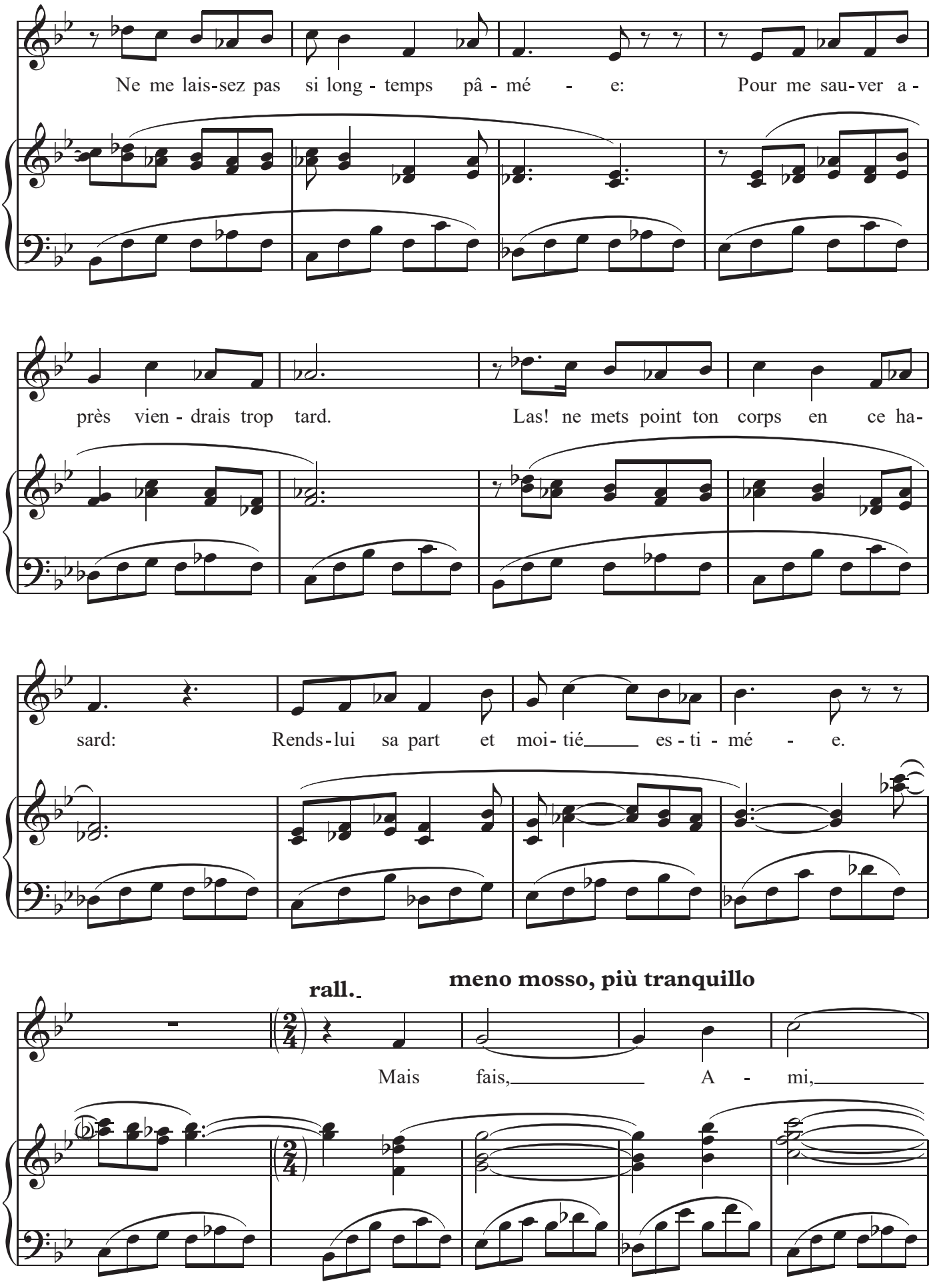
Sonnet VII.

de Louise Labé
(1525 - 1565)

FARKAS Ferenc



©Kontrapunkt Music Ltd. 2016
ISMN 979-0-801665-72-0

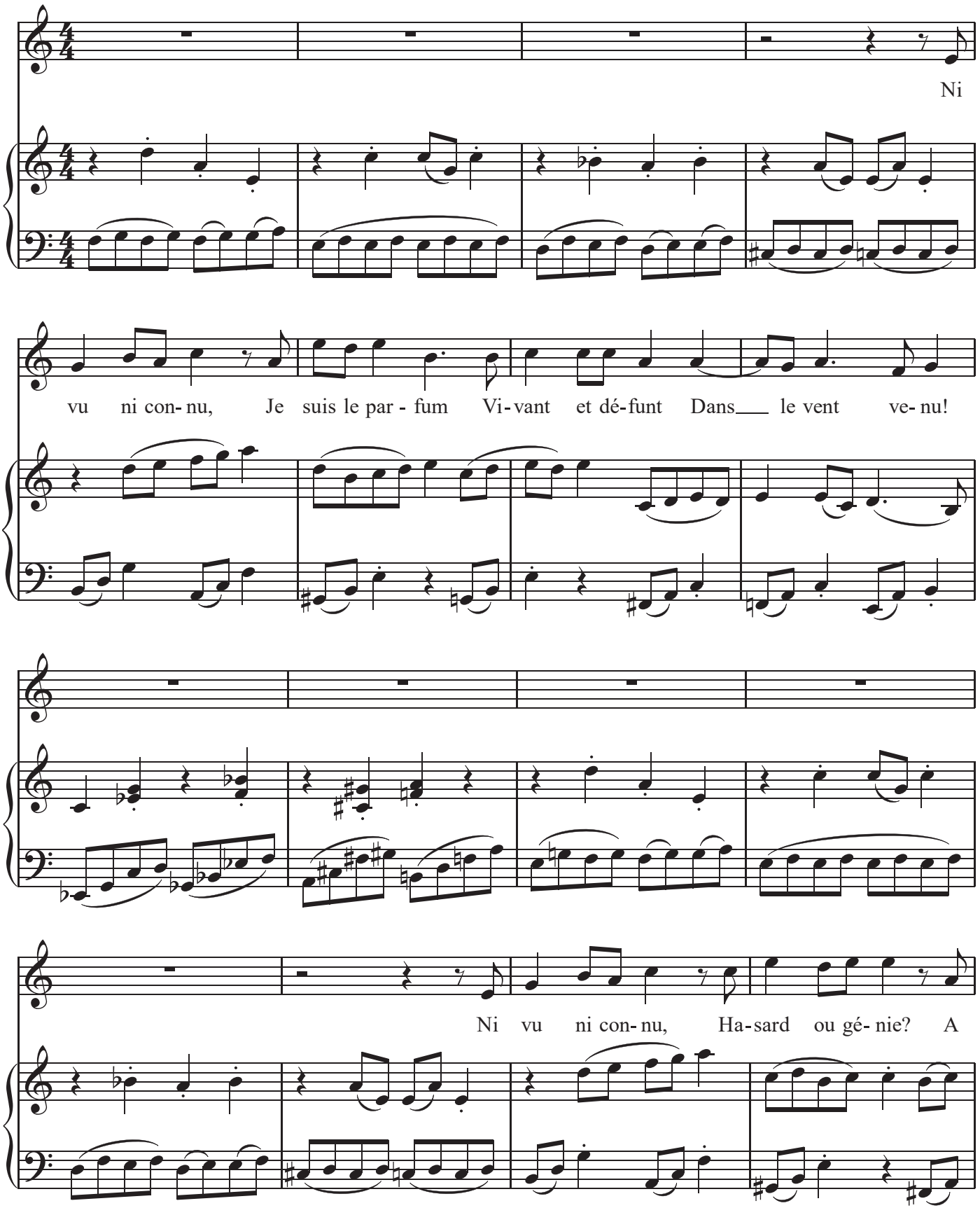

Ne me lais-sez pas si long - temps pâ - mé - e: Pour me sau-ver a -
près vien - drais trop tard. Las! ne mets point ton corps en ce ha-
sard: Rends-lui sa part et moi- tié es - ti - mé - e.
rall.
meno mosso, più tranquillo
Mais fais, A - mi,

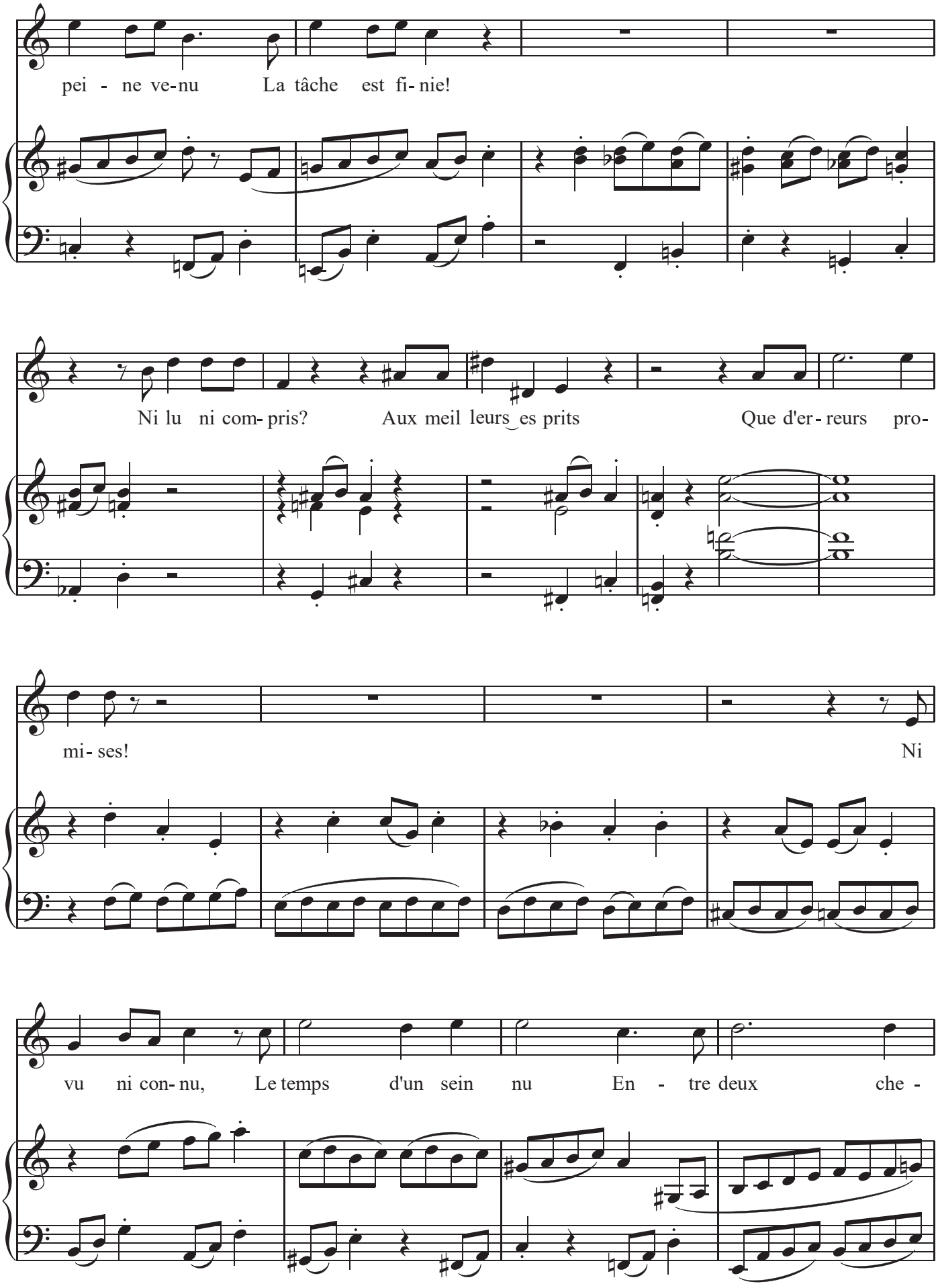
Le Sylphe

(Paul Valéry)

FARKAS Ferenc

Allegro molto leggiero



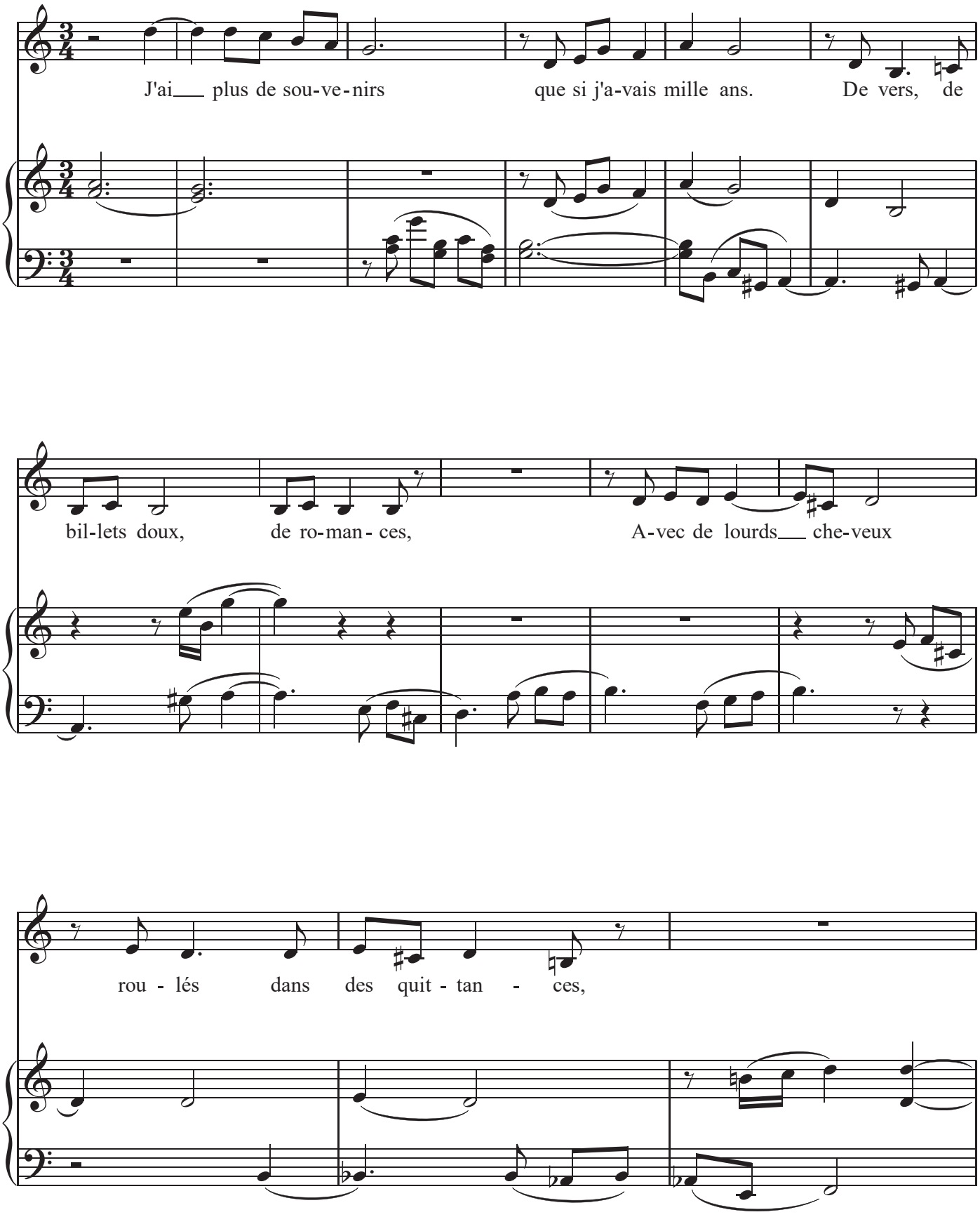

pei - ne ve-nu La tâche est fi- nie!
Ni lu ni com- pris? Aux meil leurs es prits Que d'er - reurs pro-
mi- ses! Ni
vu ni con- nu, Le temps d'un sein nu En - tre deux che -

Spleen

Baudelaire

(Les fleurs du mal LXXVI)

FARKAS Ferenc

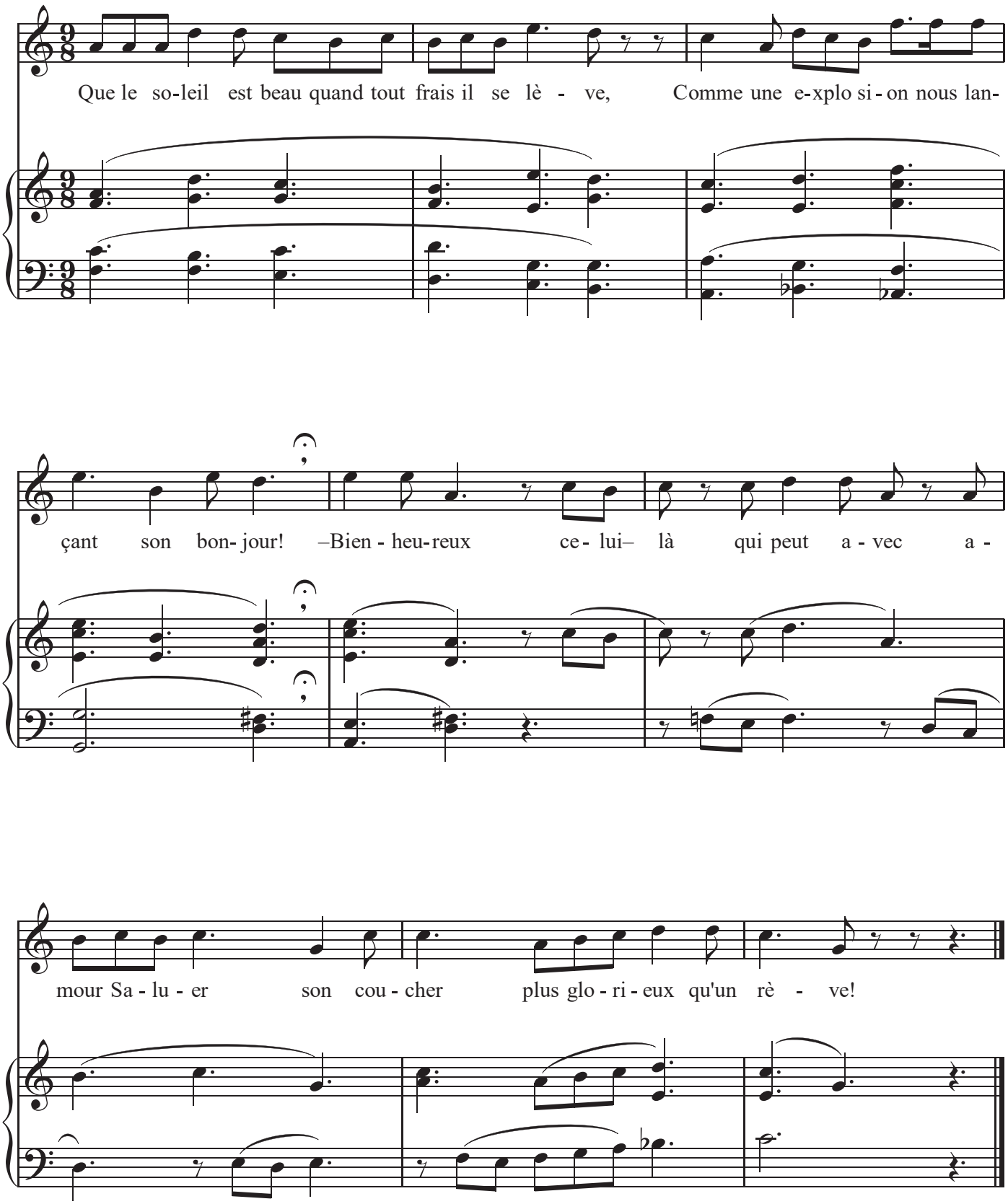


Pour Isabelle ...

pas Grandpapa

(Baudelaire)

FARKAS Ferenc



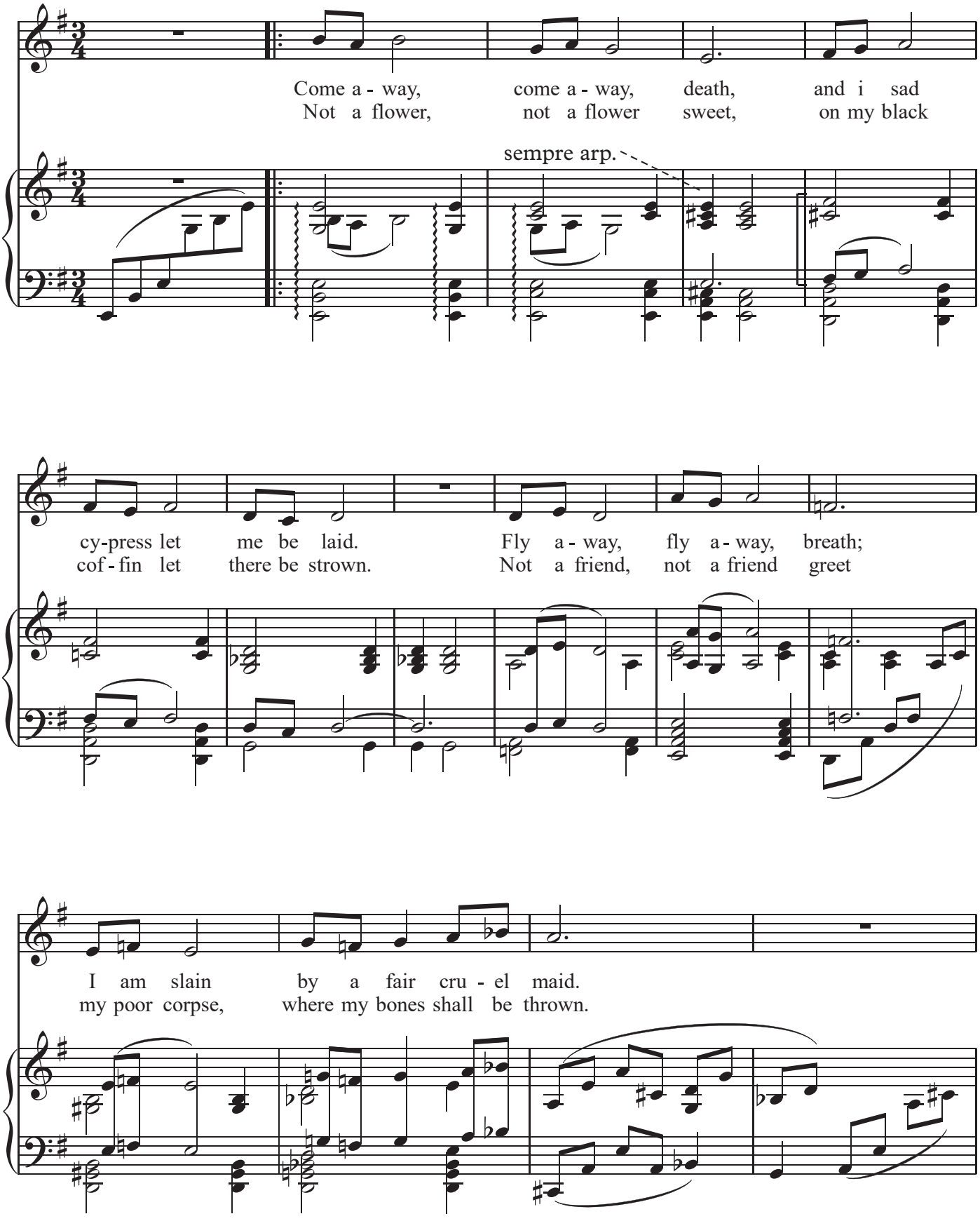
1996 október

Come away

(William Shakespeare)

FARKAS Ferenc

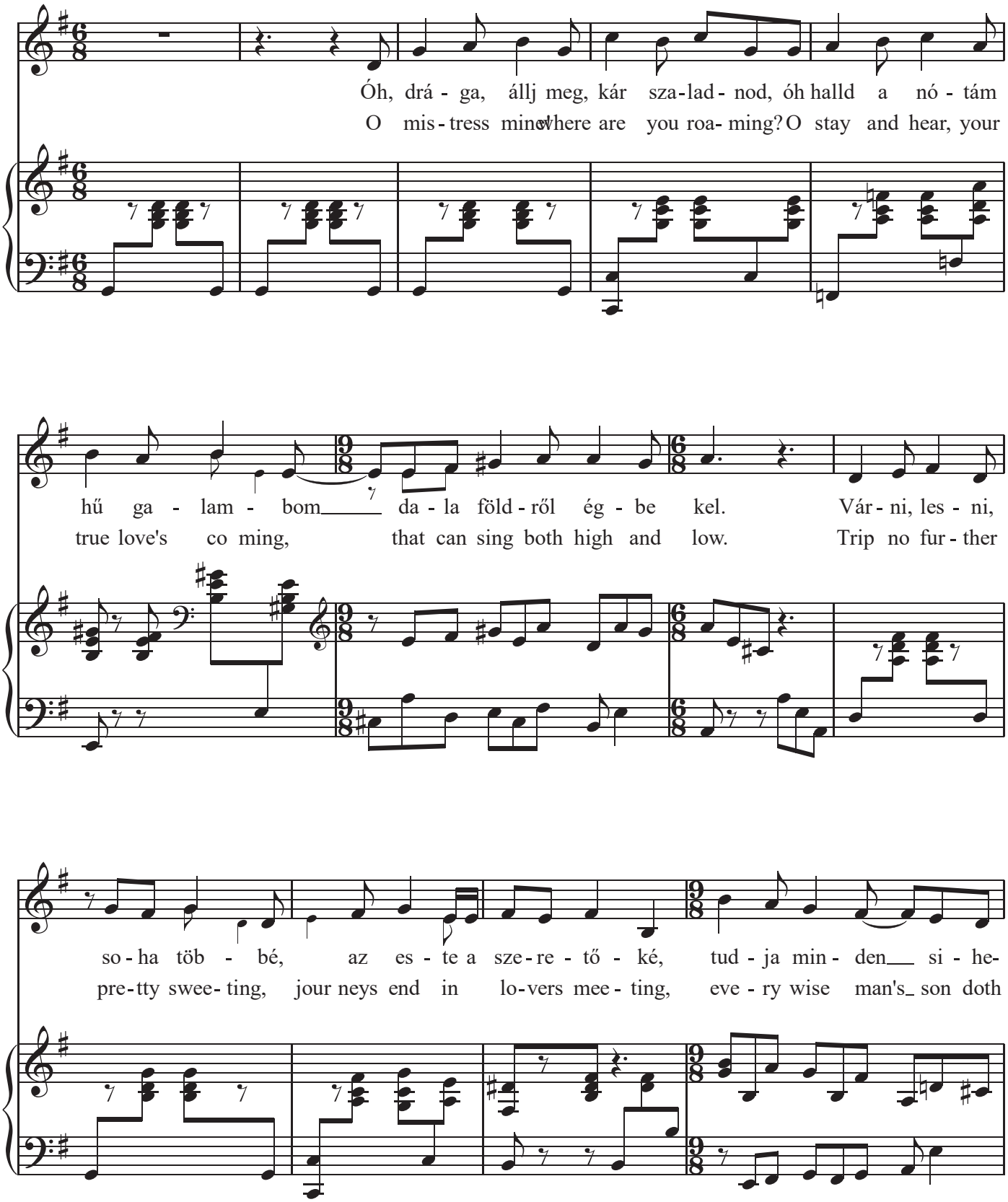
Andante

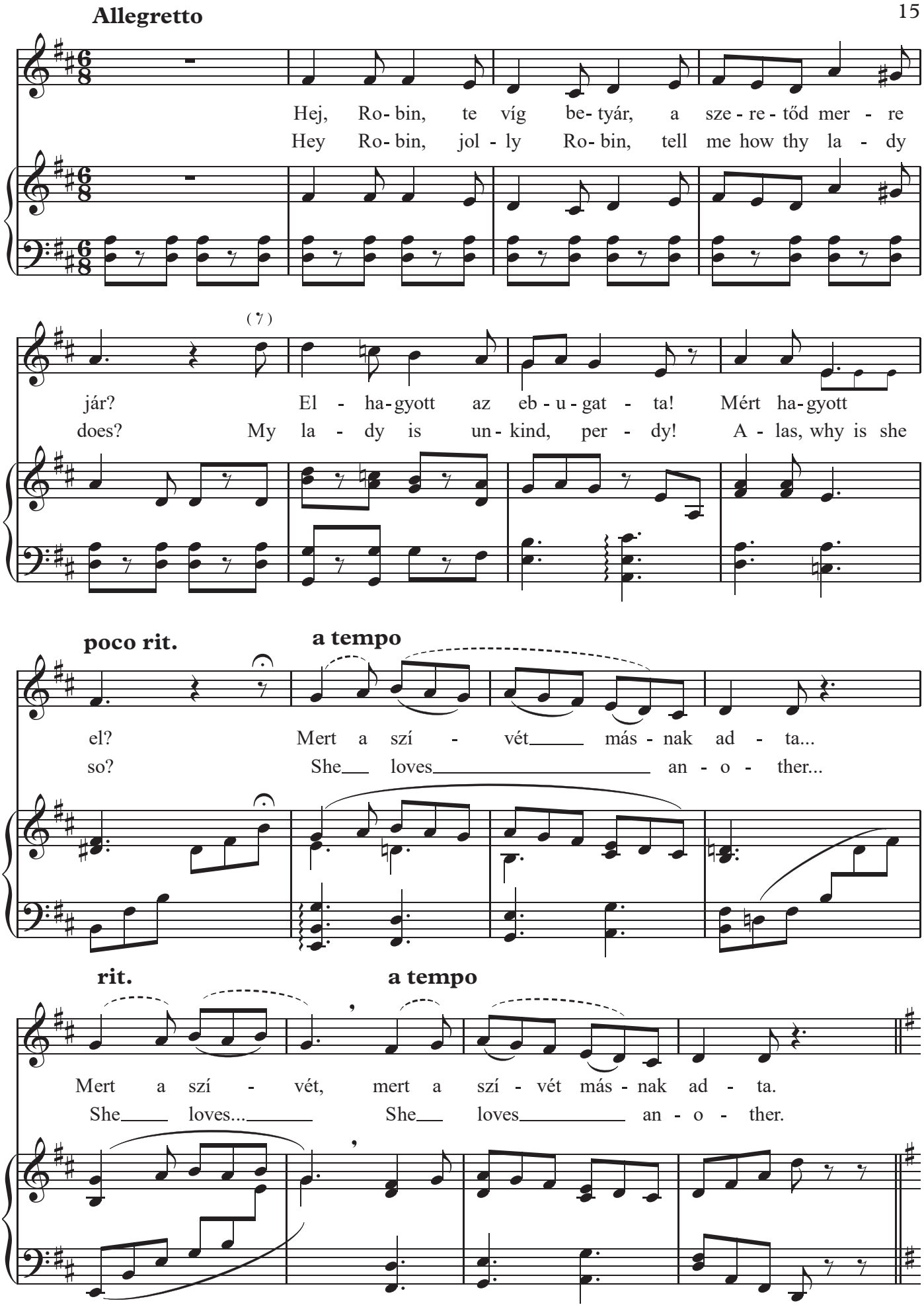


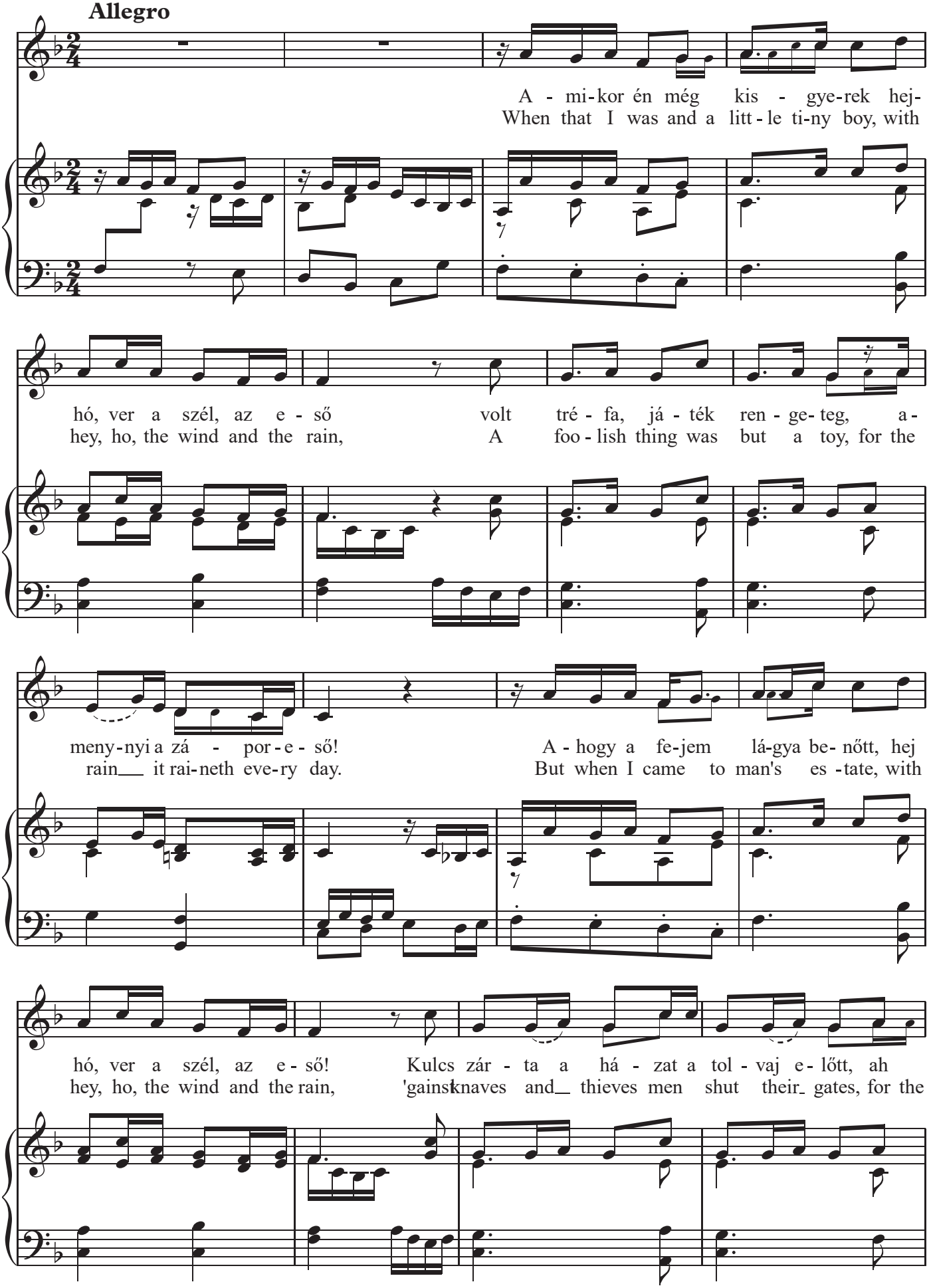
Dalok a "Vízkereszt"-ből
Songs from the "Twelfth-Night"
(W. Shakespeare - Szabó Lőrinc fordítása)

FARKAS Ferenc

Allegretto




Allegretto
Hej, Ro- bin, te víg be- tyár, a sze - re - tőd mer - re
Hey Ro- bin, jol - ly Ro- bin, tell me how thy la - dy
(7)
jár? El - ha-gyott az eb - u - gat - ta! Mért ha-gyott
does? My la - dy is un - kind, per - dy! A - las, why is she
poco rit.
a tempo
el? Mert a szí - vét más - nak ad - ta...
so? She loves an - o - ther...
rit.
a tempo
Mert a szí - vét, mert a szí - vét más - nak ad - ta.
She loves... She loves an - o - ther.


Allegro
A - mi - kor én még kis - gye - rek hej-
When that I was and a litt - le ti - ny boy, with
hó, ver a szél, az e -ső volt tré - fa, já - ték ren - ge - teg, a -
hey, ho, the wind and the rain, A foo - lish thing was but a toy, for the
meny - nyi a zá - por - e - ső! A - hogy a fe - jem lá - gya be - nőtt, hej
rain it rai - neth eve - ry day. But when I came to man's es - tate, with
hó, ver a szél, az e - ső! Kulcs zár - ta a há - zat a tol - vaj e - lőtt, ah
hey, ho, the wind and the rain, 'gainst knaves and thieves men shut their gates, for the